

# Jer

## Chapter 10

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

שְׁמוֹנָה אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר יָדַרְתָּ יְהוָה עָלֵינוּ בְּבֵית יִשְׂרָאֵל׃ 1  
ইস্রায়েলের কুল তোমাদের-উপরে যিহোবা বলেন যা বাক্য - শোন  
H3478 H3068 H1696 H1697 H0853 H8085

ইস্রায়েলীয়রা, প্রভুর কথা শোন!

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 2  
না- আকাশের ও-থেকে-চিহ্ন শিখ না- জাতিদের পথ - যিহোবা বলেন এইরূপ  
H0408 H8064 H0226 H3925 H0408 H1870 H0413 H3068 H0559 H3541

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 3  
তাদের-থেকে জাতি ভয়-করে কারণ- ভয়-কর  
H1992 H2865 H2865

প্রভু যা বলেছেন তা হল: "ভিনদেশীয়দের মতো বাস করো না | আকাশে বিশেষ চিহ্নদেখে ভীত হয়ো না | অন্য দেশের লোকেরা এই চিহ্ন দেখে ভীত | কিন্তু তোমরা এসব দেখে ভয় পেয়ো না |

כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 4  
কারিগরের হাত- কাজ কাটা-হয় বন-থেকে কাঠ কারণ- সে অসার লোকদের নিয়ম কারণ-  
H2796 H3027 H4639 H3772 H6086 H1931 H1892 H2708

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 5  
বাটালি-দিয়ে  
H4621

অন্য দেশের রীতি কোন কিছুর যোগ্য নয় | কারণ তাদের দেবতা কিছু নয়, শুধু মূর্তি মাত্র | তাদের মূর্তি প্রতিমা ছোট্ট কাঠের তৈরী | শ্রমিকরা জঙ্গলে কাঠ কেটেছিল, তারপর তারা তা এনেছিল এবং তাকে মূর্তিসমূহের রূপ দিয়েছিল |

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 6  
নড়ে ও-না শক্ত-করে-তাদের ও-হাতুড়ি দিয়ে পেরেকের-দিয়ে সাজায়-তাকে-সে ও-সোনা রূপায়-দিয়ে  
H6328 H3808 H2388 H4717 H4548 H3302 H2091 H3701

সেই মূর্তিকে সুন্দর করে তোলার জন্য কাঠের মূর্তিতে সোনা রূপো লাগিয়েছে | তারপর সেই মূর্তিরা যাতে পড়ে না যায় তার জন্য তারা হাতুড়ি ও পেরেকের সাহায্যে তাদের মাটিতে আবদ্ধ করেছে |

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 7  
না কারণ বহু-করা-হয়-তাদের বহু-করতে বলে-তারা ও-না তারা গোলাকার খেজুর-গাছের-মতো  
H3808 H5375 H5375 H1696 H3808 H1992 H4749 H8560

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 8  
নেই করতে ও-মঙ্গল- মন্দ-করে-তারা না কারণ- তাদের-থেকে ভয়-কর না- হাঁটে-তারা  
H0369 H3190 H1571 H3808 H1992 H3372 H0408 H6805

וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע אֶת־בְּלִעְזָה 9  
— তাদের-মধ্যে  
H0853

অন্যান্য জাতিসমূহের মূর্তিগুলো তরমুজ ক্ষেতে কাকতাড়ুয়ার মত | এই মূর্তিরা কথা বলতে পারে না | তারা নিজের পায়ে হাঁটতে পারে না | তাই লোকেরা তাদের কাঁধে করে বয়ে নিয়ে বেড়ায় | সুতরাং এই মূর্তিদের ভয় পেও না | তারা তোমাদের যেমন সাহায্য করতে পারবে না, তেমন কোন ক্ষতিও করতে পারবে না |"

בְּבִרְתָּהּ	שְׁמִי	וְגָדְלִי	אֲנִי	גָּדְלִי	יְהוָה	כְּמוֹת	מֵאֵין	6
পরাক্রমে	নাম-তোমার	ও-মহান	তুমি	মহান	যিহোবা	তোমার-মতো	নেই-কেউ	
<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H8034</a>				<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0369</a>	

প্রভু আপনি মহান! আপনার মতো আর কেউ নেই। আপনার নাম হল মহান এবং শক্তিম্যান!

בְּכָל-	כִּי	יֵאָתֶה	לִי	כִּי	הַגּוֹיִם	מֶלֶךְ	יִרְאַת	לֵא	מִי	7
মধ্যে-সব-	কারণ	উপযুক্ত	তোমার-জন্য	কারণ	জাতিদের	রাজা	ভয়-করবে-তোমাকে	না	কে	
<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H2969</a>				<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H4310</a>	
				כְּמוֹת	מֵאֵין	מְלֻכּוֹתָם	וּבְכָל-	הַגּוֹיִם	חַכְמָיו	
				তোমার-মতো	নেই-কেউ	রাজ্য-তাদের	ও-মধ্যে-সব-	জাতিদের	জ্ঞানীদের	
				<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H2450</a>	

হে ঈশ্বর, প্রত্যেকের আপনাকে সম্মান জানানো উচিত। আপনি হলেন সমস্ত দেশের রাজা। আপনি তাদের সম্মান পাওয়ার যোগ্য। জাতিগুলির মধ্যে অনেক বিজ্ঞ ব্যক্তি আছেন, কিন্তু কেউ আপনার মতো বিজ্ঞ নয়।

הָאֵל	עַץ	הַבָּלִים	מוֹטָר	וַיְכַסְּלוּ	יַבְעָרָו	וּבְאַחַת	8
সে	কাঠ	অসারের	শিক্ষা	ও-মুর্থ-হয়-তারা	পশুতুল্য-হয়-তারা	ও-একটিতে	
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H6086</a>	<a href="#">H1892</a>	<a href="#">H4148</a>	<a href="#">H3688</a>		<a href="#">H0259</a>	

অন্য দেশের সমস্ত লোকরা হল নির্বোধ। তাদের শিক্ষামালা আসে মূল্যহীন কাঠের মূর্তিসমূহ থেকে। তাদের দেবতারা হল শুধু মাত্র কাঠের মূর্তি।

צִוְּרָה	וַיְרִי	שָׂרָה	מַעֲשֵׂה	מֵאֲפָז	וְזָהָב	וַיִּבָּא	מִתְרַשֵּׁי	מִרְקָע	כְּסָף	9
স্বর্ণকারের	ও-হাত	কারিগরের	কাজ	উফজ-থেকে	ও-সোনা	আনা-হয়	তর্শীশ-থেকে	পিটানো	রূপা	
<a href="#">H6884</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2796</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H0210</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H8659</a>	<a href="#">H7554</a>	<a href="#">H3701</a>	
				כָּלֵם	חַכְמָיו	מַעֲשֵׂה	לְבוֹשֹׁת	וְאֶרְגָּמֹן	הַכְּלֵת	
				সব-তারা	জ্ঞানীদের	কাজ	পোশাক-তাদের	ও-বেগুনি	নীল	
				<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H3830</a>	<a href="#">H0713</a>	<a href="#">H8504</a>	

তারা সেই মূর্তি তৈরী করতে তর্শীশের রূপো এবং উফসের সোনা ব্যবহার করেছে। ছুতোর মিস্ত্রী এবং স্বর্ণকার শ্রমিকরা তাদের সেই মূর্তিদের তৈরী করেছে। তারা সেই মূর্তিদের বেগুনি ও নীল রঙের পোশাক পরিয়েছে। “দক্ষ কারীগররা” ঐ “দেবতাদের” তৈরী করেছে।

שָׂרָה	מִקְצָפוֹ	עֹלָם	וַיְמָלֵךְ	חַיִּים	אֱלֹהִים	הָאֵל	אֲמַת	אֱלֹהִים	וַיְהוָה	10
কাঁপে	ক্রোধে-তাঁর-থেকে	অনন্তকালের	ও-রাজা	জীবন্ত	ঈশ্বর	তিনি-	সত্য	ঈশ্বর	ও-যিহোবা	
<a href="#">H7493</a>		<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H4428</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	
					ח	זָמֹן	גּוֹיִם	יְכָלוּ	וְלֹא-	הָאָרֶץ
					—	ক্রোধ-তাঁর	জাতি	পারে	ও-না-	পৃথিবী
						<a href="#">H2195</a>		<a href="#">H3557</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0776</a>

কিন্তু প্রভুই হলেন সত্যিকারের ঈশ্বর। তিনিই একমাত্র ঈশ্বর যিনি জীবিত। তিনি হলেন সর্বকালের রাজা। ঈশ্বর রুদ্ধ হলে পৃথিবী কেঁপে ওঠে এবং সেই ক্রোধ থামানোর ক্ষমতা ঐ ভিন্দেদীদের নেই।

יֵאָבֵד	עָבַד	לֵא	וְאֶרְצָה	שָׁמַיָּא	יָרָה	אֲלֵתָהּ	לְהֵם	תַּמְרָנוֹן	כְּדָה	11
বিনষ্ট-হবে	সৃষ্টি-করেছে	না	ও-পৃথিবী	আকাশ	যারা-	দেবতারা	তাদেরকে	বলবে-তোমরা	এইরূপ	
<a href="#">H0007</a>	<a href="#">H5648</a>	<a href="#">H3809</a>	<a href="#">H0778</a>	<a href="#">H8065</a>	<a href="#">H1768</a>	<a href="#">H0426</a>		<a href="#">H0560</a>	<a href="#">H1836</a>	
					ח	אֵלֵהּ	שָׁמַיָּא	תַּחַת	וּמִן-	מֵאֶרְצָה
					—	এই	আকাশের	নীচে	ও-থেকে-	পৃথিবী-থেকে
						<a href="#">H0429</a>	<a href="#">H8065</a>	<a href="#">H8460</a>	<a href="#">H4481</a>	<a href="#">H0772</a>

প্রভু বললেন, “এই বার্তা ঐ লোকদের জানিয়ে দাও। ‘ঐ ভ্রান্ত দেবতা পৃথিবী ও স্বর্গকে তৈরী করেনি। তারা ধ্বংস হবে এবং তাদের স্বর্গ ও মর্ত্য থেকে অদৃশ্য করে ফেলা হবে।’”

נָטַח | וּבְתוֹבָנָהּ | בְּחַכְמָתָהּ | תָּבַל | מִזֵּין | בְּחָיו | אֶרֶץ | עָשָׂה | 12  
 বিস্তার-করলেন | ও-বুদ্ধিতে-তঁার | প্রজ্ঞায়-তঁার | জগত | যিনি-স্থাপন-করেন | শক্তিতে-তঁার | পৃথিবী | যিনি-সৃষ্টি-করেন  
[H5186](#) | [H8394](#) | [H2451](#) | [H8398](#) | | [H0776](#)

שָׁמַיִם :  
 আকাশ  
[H8064](#)

ঈশ্বর হলেন সেই একজন যিনি এই পৃথিবী তৈরী করতে তঁার শক্তিব্যবহার করেছিলেন | ঈশ্বর তঁার জ্ঞান দিয়ে এই পৃথিবীকে তৈরী করেছেন |  
 তঁার জ্ঞান ও বোধশক্তি দিয়ে পৃথিবীর ওপরে আকাশের আচ্ছাদন তৈরী করেছেন |

(הָאָרֶץ) | אֶרֶץ | מִקְצָה | נִשְׁאַם | וַיַּעֲלֶה | בְּשָׁמַיִם | מַיִם | הַמָּוֶן | הָיָה | לְקוֹל | 13  
 পৃথিবীর | — | প্রান্ত-থেকে | বাষ্প | ও-তোলেন-তিনি | আকাশে | জলের | গর্জন | দিতে-তঁার | শব্দে-  
[H0776](#) | [H0776](#) | | [H5927](#) | [H8064](#) | [H4325](#) | | [H5414](#)

מֵאֲזָתָיו : | וַיִּזַּח | עָשָׂה | לְמַטָּה | בְּרָקִים  
 ভাণ্ডার-তঁার-থেকে | বাতাস | ও-বের-করেন | সৃষ্টি-করলেন | বৃষ্টির-জন্য | বিদ্যুৎ  
[H0214](#) | [H7307](#) | [H3318](#) | [H4306](#)

ঈশ্বরই উচ্চ বজ্রনির্ঘোষ, বন্যা ও বৃষ্টির কারণ | তিনিই পৃথিবীর সর্বত্র মেঘের সৃষ্টি করেছেন | তিনিই বৃষ্টির সঙ্গে বিদ্যুৎ পাঠান | তিনিই হাওয়ার  
 সৃষ্টি করেন |

שָׁקַר | כִּי | מִפְּסָל | צוֹרָר | כָּל- | הַבָּיִשׁ | מִדְּעַת | אָדָם | כָּל- | נִבְעָר | 14  
 মিথ্যা | কারণ | মূর্তি-থেকে | স্বর্ণকার | সব- | লজ্জিত-হয় | জ্ঞান-থেকে | মানুষ | সব- | পশুতুল্য-হয়  
[H8267](#) | | [H6459](#) | [H6884](#) | [H3605](#) | [H3001](#) | [H1847](#) | [H0120](#) | [H3605](#)

: בָּם | וַיָּרָא | וְלֹא- | וְנִבְּרָה  
 তাদের-মধ্যে | প্রাণ | ও-নেই- | ঢালাই-তার  
[H7307](#) | [H3808](#) | [H5262](#)

মানুষ এতো বোকা! নিজের হাতে তৈরী মূর্তিদের কাছেই স্বর্ণকার শ্রমিকরা বোকা বনে গেল | ঐ মূর্তিরা মিথ্যে ছাড়া আর কিছু নয়, ওরা  
 বোধহুদ্বিহীন |

: אֲבָרוּ | עֲקָרָתָם | בְּעַת | תַּעֲתָעִים | מַעֲשֵׂה | הָמָה | הַבָּל | 15  
 বিনষ্ট-হবে | দণ্ড-তাদের | সময়ে- | প্রতারণার | কাজ | তারা | অসার  
[H0006](#) | [H6486](#) | [H6256](#) | [H8595](#) | [H4639](#) | [H1992](#) | [H1892](#)

ঐ মূর্তিরা কোন কিছুর যোগ্য নয় | ওদের নিয়ে কৌতুক করা যায় | বিচারের সময় ঐ মূর্তিদের ধ্বংস করা হবে |

הַקְּלָתָהּ | שָׁבַט | וַיִּשְׂרָאֵל | הָיָה | הַכֹּל | יוֹצֵר | כִּי- | יַעֲקֹב | הַלֵּק | כְּאֵלֶּה | לֹא- | 16  
 উত্তরাধিকার-তঁার | দণ্ড | ও-ইস্রায়েল | তিনি | সমস্তের | সৃষ্টিকর্তা | কারণ- | যাকোবের | অংশ | এইরকম | না-  
[H5159](#) | [H7626](#) | [H3478](#) | [H1931](#) | [H3605](#) | [H3335](#) | | [H3290](#) | | [H0428](#) | [H3808](#)

: שְׁמוֹ : | זָבָאוֹת | יְהוָה  
 — | নাম-তঁার | সৈন্যদলের | যিহোবা  
[H8034](#) | [H3068](#)

কিন্তু যাকোবের ঈশ্বর ঐ মূর্তিদের মতো নয় | ঈশ্বর সব কিছু সৃষ্টি করেছেন | ইস্রায়েলের পরিবারবর্গকে তিনি তঁার নিজের লোক বলে নির্বাচন  
 করেছিলেন | ঈশ্বরের নাম হল "প্রভু সর্বশক্তিমান |"

: בְּמִצְרָיִם : | (שִׁבְתִּי) | [יִשְׁבְּתִי] | כְּעֵתָךְ | מִמְּאָרְץ | אֲסָפִי | 17  
 — | অবরোধে | বাসকারিণী | — | মাল-তোমার | দেশ-থেকে | গুটিয়ে-নাও  
[H4692](#) | [H3427](#) | [H3427](#) | [H3666](#) | [H0776](#) | [H0622](#)

তোমাদের যথাসর্বস্ব নিয়ে চলে যাবার জন্য তৈরী হও | যিহুদার লোকরা তোমরা শহরের মধ্যে বন্দী হয়ে আছো এবং তোমাদের চারিদিকে  
 শত্রুরা ঘিরে রয়েছে |

18  
 הָאֵתָּה אֵי H2063  
 בְּצִדְדֵי אֵי H6471  
 הָאָרֶץ אֵי H0776  
 יוֹשְׁבֵי אֵי H3427  
 אֶת- אֵי H0853  
 קוֹלְעֵי אֵי H0853  
 נִשְׁכָּפ- אֵי H0853  
 הַנִּי אֵי H2009  
 יִהְיֶה אֵי H3068  
 אָמַר אֵי H0559  
 כֹּה אֵי H3541  
 כִּי- אֵי H0559  
 קָרָן אֵי H0559

וְהַצְרִיתִי אֵי H1992  
 לְהֵם אֵי H1992  
 לְמַעַן אֵי H4616  
 יִמָּצְאוּ אֵי H4672  
 וְ- אֵי H4672

প্রভু বললেন, “এই বার আমি যিহুদার লোকদের এই দেশের বাইরে বের করে দেব। আমি তাদের কাছে যন্ত্রণা ও অশান্তি আনব। তারা যাতে উচিৎ শিক্ষা পায় তার জন্য আমি এগুলি করব।”

19  
 אָוִי אֵי H0188  
 לִי אֵי H0188  
 עַל- אֵי H0188  
 שְׁבָרִי אֵי H7667  
 גְּדוּלָּה אֵי H4347  
 מִכְתָּוִי אֵי H4347  
 וְ- אֵי H0589  
 אֲמַרְתִּי אֵי H0559  
 אֶל- אֵי H0389  
 הָאֵל אֵי H2088  
 רֹגַע אֵי H2483

וְ- אֵי H5375  
 וְ- אֵי H5375

হায় আমি (যিরমিয়) খুব বাজেভাবে আঘাত পেয়েছি। এই আঘাতে আমি আহত এবং সেরে উঠতে পারব না। তবুও আমি নিজেকে বললাম, “এটা আমার অসুখ এবং এর মধ্যে দিয়েই আমাকে কষ্ট পেতে হবে।”

20  
 אֶתְּ- אֵি H0369  
 וְ- אֵי H0369  
 יִצְאֵנִי אֵי H3318  
 בְּנִי אֵি H0589  
 נִתְקַן אֵি H5423  
 מִיִּתְרִי אֵি H4340  
 וְ- אֵি H3605  
 שְׁרָר- אֵি H7703  
 אֶתְּ- אֵি H0168

נִטָּה אֵי H5186  
 עוֹר- אֵি H5750  
 אֶתְּ- אֵি H0168  
 וְ- אֵি H0168  
 יְרִיעוֹתַי אֵি H3407

আমার তাঁবু ধ্বংস হয়ে গিয়েছে। তাঁবুর সমস্ত দড়ি ছিন্ন ভিন্ন হয়ে গিয়েছে। আমার সন্তানরা আমায় ত্যাগ করে চলে গিয়েছে। আমার তাঁবু খাটিয়ে দেবার জন্য কোন লোক নেই। আমাকে স্থায়ী একটা আশ্রয় গড়ে দেবার জন্যও কেউ নেই।

21  
 כִּי- אֵי H0559  
 נִבְעָרוּ אֵי H0559  
 הַרְעִים אֵি H0853  
 וְ- אֵি H0853  
 לָא אֵি H3808  
 רָשָׁע אֵি H1875  
 עַל- אֵি H1875  
 בֵּן אֵি H3808  
 לָא אֵি H3808

הַשְּׂוִלִי אֵי H3605  
 וְ- אֵি H3605  
 מְרַעֲתֵם אֵি H4830  
 נִפְזָה- אֵি H4830  
 וְ- אֵি H4830

মেঘপালকরা নেতৃত্ব হারিয়েছে। তারা প্রভুকে খোঁজার চেষ্টা করেনি। তারা জ্ঞানী নয়, তাই তাদের মেঘের পাল বিচ্ছিন্ন হয়ে গেছে এবং হারিয়ে গিয়েছে।

22  
 קוֹל אֵי H8052  
 שְׂמוּעָה אֵি H2009  
 הִנֵּה אֵি H2009  
 בָּאָה אֵি H0935  
 וְ- אֵি H7494  
 מִצְרָיִם אֵি H0776  
 אֶת- אֵি H0853  
 עָרֵי אֵি H0853

הַיְהוּדָה אֵי H3063  
 שְׂמֹנָה אֵি H4583  
 מְעוֹן אֵি H4583  
 תְּנִים- אֵি H4583  
 וְ- אֵি H4583

শোন! উত্তর দিকে প্রচণ্ড শোরগোল উঠেছে। একটি সৈন্যবাহিনী যিহুদার শহরগুলিকে ধ্বংস করে দেবে। যিহুদা শূন্য এক মরুভূমিতে পরিণত হবে। সেখানে শুধু শেয়াল চরে বেড়াবে।

וְהָיָה ও-স্থির-করতে	לְחַלּוֹת যে-চলে	לְאִישׁ মানুষের-জন্য	לְאֵל না-	דַרְכּוֹ পথ-তার	לְאִשְׁמֵר মানুষের-জন্য	לְאֵל না	כִּי কারণ	יָהוּבָה যিহোবা	יָדַעְתִּי জানি-আমি	23
	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3045</a>	
								פְּדָתָם পদক্ষেপ-তার	—	
								<a href="#">H6806</a>	<a href="#">H0853</a>	

প্রভু, আমি জানি যে লোকরা সত্যি সত্যি জানে না কি করে তাদের ভাগ্য নিয়ন্ত্রণ করতে হয় | লোকরা সত্যি সত্যি জানে না কি ভাবে সঠিক পথে জীবনযাপন করতে হয় |

תְּמַעַטְנִי ক্ষুদ্র-কর-আমাকে	פָּנֶיךָ পাছে-	בְּאֶפְסָי ক্রোধে-তোমার	לְאֵל না-	בְּמִשְׁפָּט বিচারে	—	יָהוּבָה যিহোবা	יָדַעְתִּי শাসন-কর-আমাকে	24
<a href="#">H4591</a>	<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3256</a>	

প্রভু, আমাদের শোধন করুন, কিন্তু ন্যায়নিষ্ঠ হোন | রোধ আমাদের আর শাস্তি দেবেন না!

אֲשָׁר যারা	מִשְׁפָּחוֹתָי পরিবারগুলি	וְעָלַי ও-উপরে	יָדַעְתִּי জানে-তোমাকে	לְאֵל না-	אֲשָׁר যারা	הַגּוֹיִם জাতিদের	עָלַי উপরে-	קְרוֹחַתְּךָ ক্রোধ-তোমার	שָׁמַיִךָ চাল	25
<a href="#">H4940</a>			<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>				<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H8210</a>	
וְאֶבְרָהָם ও-গ্রাস-করেছে-তাকে-তারা	יַעֲקֹב যাকোবকে	—	אֶת —	אֶבְרָם খেয়েছে-তারা	כִּי কারণ-	אֶת ডাকে	לְאֵל না	שְׁמֵךָ নামে-তোমার		
<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H3290</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H8034</a>		
	וְ—	אֶת উজাড়-করেছে	וְ—	בָּתְּרָם বাসস্থান-তার	—	וְ—	וְ—	וְ—		
		<a href="#">H8074</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3615</a>				

যদি আপনি রুদ্ধ হুতাহলে অন্য দেশগুলিকে শাস্তি দিন | তারা আপনাকে চেনে না, সম্মান করে না | তারা আপনার উপাসনাও করে না | ওই দেশগুলি যাকোবের পরিবারকে ধ্বংস করেছিল | ধ্বংস করেছিল ইস্রায়েলকে | তারা ধ্বংস করেছিল ইস্রায়েলের স্বদেশকে |